**Санитариялық және фитосанитариялық шараларды қолдану БОЙЫНША келісім**

*Мүшелер*,

Шаралар ұқсас шарттары басым болатын мүшелер арасындағы еркін немесе ақталмаған кемсітушілік құралы немесе халықаралық сауданы жасырын шектеу болатындай қолданылмайтын жағдайда, ешбір мүшеге адамның, жануарлардың немесе өсімдіктердің өмірі мен денсаулығын (саулығын) қорғау үшін қажетті шаралар қабылдауына немесе қолдануына кедергі тудырылмауы тиіс екендігін *қайта* *растай отырып*;

Барлық мүшелерде адамдар денсаулығын, жануарлар саулығын және фитосанитариялық ахуалды жақсартуға қол жеткізуді *қалай отырып*;

Санитариялық және фитосанитариялық шаралардың екіжақты келісімдер немесе хаттамалар негізінде қолданылатынын *ескерте отырып*;

Саудаға кері әсерін барынша азайту үшін санитариялық және фитосанитариялық шараларды әзірлеуді, қабылдау мен қолдануды реттейтін қағидалар мен тәртіптердің көпжақты жүйесін құруды *қалай отырып*;

Халықаралық стандарттардың, нұсқаулардың және ұсынымдардың бұған қатысты қоса алатын үлесін *мойындай отырып*;

Мүшелерден олардың адамдар, жануарлар немесе өсімдіктер өмірін немесе денсаулығын (саулығын) қорғаудың тиісті деңгейіне қатысты өзгерістер енгізуді талап етпейтін, «Кодекс Алиментариус» Комиссиясын, Эпизоотия жөніндегі халықаралық бюроны және Өсімдіктерді қорғау жөніндегі халықаралық конвенциясының шеңберінде әрекет ететін тиісті халықаралық және өңірлік ұйымдарды қоса алғанда, тиісті халықаралық ұйымдар әзірлеген халықаралық стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар негізінде мүшелер арасында келісілген санитариялық және фитосанитариялық шаралардың пайдаланылуына жәрдемдесуді *қалай отырып*;

Мүшелер – дамушы мемлекеттер импорттаушы мүшелердің санитариялық немесе фитосанитариялық шараларын сақтау және осының салдарынан нарыққа шығу, сондай-ақ өз аумағында санитариялық және фитосанитариялық шараларды әзірлеу және қолдану тұрғысынан қиындықтарға тап болуы мүмкіндігін *растай отырып* және тиісті шарттарда оларға көмек беруді *қалай отырып*;

Осы себептерге байланысты, санитариялық және фитосанитариялық шараларды пайдалануға қатысы бар ГАТТ 1994 ережелерін, әсіресе, ХХ(b)-бабының[[1]](#footnote-1)1 ережелерін қолдануға арналған қағидалар әзірлеуді *қалай отырып*;

*Мыналар туралы уағдаласады:*

***1-БАП****Жалпы ережелер*

1. Осы Келісім халықаралық саудаға тікелей немесе жанама түрде кері әсер ете алатын барлық санитариялық және фитосанитариялық шараларға қолданылады. Мұндай шаралар Осы Келісімнің ережелеріне сәйкес әзірленеді және қолданылады.

2. Осы Келісімнің мақсаттары үшін А-қосымшасында көрсетілген анықтамалар қолданылады.

3. Қосымшалар осы Келісімнің ажырамас бөлігі балып табылады.

4. Осы Келісімдегі ешнәрсе мүшелердің осы Келісімнің шеңберінен тыс шығатын шараларға қатысты, саудадағы техникалық кедергілер бойынша Келісімнен туындайтын құқықтарын қозғамайды.

***2-БАП****Негізгі құқықтар мен міндеттемелер*

1. Мүшелердің осы Келісімнің ережелеріне қайшы келмейтін, адамдар, жануарлар немесе өсімдіктер өмірін немесе денсаулығын (саулығын) қорғау үшін қажетті санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды енгізу құқығы бар.

2. Мүшелер кез келген санитариялық немесе фитосанитариялық шараның адамдар, жануарлар немесе өсімдіктер өмірін немесе денсаулығын (саулығын) қорғау үшін қажетті дәрежеде ғана қолданылуын және ғылыми қағидаттарға негізделген болуын және 5-баптың 7-тармағында көзделген жағдайларды қоспағанда, жеткілікті ғылыми негіздемесіз күшінде қалмауын қамтамасыз етеді.

3. Мүшелер олардың санитариялық немесе фитосанитариялық шаралары өз аумағын және басқа мүшелердің аумағын қоса алғанда, бірдей немесе ұқсас шарттары басым болатын, мүшелер арасындағы еркін немесе ақталмаған кемсітушілік құралы ретінде қолданылмауын қамтамасыз етеді. Санитариялық немесе фитосанитариялық шаралар халықаралық сауданы жасырын шектеу болатындай қолданылмайды.

4. Осы Келісімнің ережелеріне сәйкес келетін санитариялық немесе фитосанитариялық шаралар санитариялық және фитосанитариялық шараларды пайдалануға қатысы бар ГАТТ 1994 ережелерінде, әсіресе, ХХ(b)-бабының[[2]](#footnote-2)1 ережелерінде көзделген мүшелердің міндеттемелеріне сәйкес келеді деп саналады.

***3-БАП****Үндестіру*

1. Санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды мүмкіндігінше кең негізде үндестіру мақсатында, мүшелер осы Келісімде, әсіресе, 3-тармақта өзгелей көзделмеген жағдайда, егер мұндай бар болса, өздерінің санитариялық немесе фитосанитариялық шараларын халықаралық стандарттарға, нұсқауларға және ұсынымдарға негіздейді.

2. Халықаралық стандарттармен, нұсқаулармен және ұсынымдармен келісілген санитариялық немесе фитосанитариялық шаралар адамдар, жануарлар немесе өсімдіктер өмірін немесе денсаулығын (саулығын) қорғау үшін қажетті және осы Келісім мен ГАТТ 1994-тің тиісті ережелеріне қайшы келмейтін болып саналады.

3. Мүшелер тиісті ғылыми негіздемесі бар болса немесе мүше бұл санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейін 5-баптың 1-8 тармақтарына[[3]](#footnote-3)2 сәйкес лайықты деп тапқан жағдайда, тиісті халықаралық стандарттар, нұсқаулар немесе ұсынымдар базасындағы шараларға қарағанда, одан жоғары санитариялық және фитосанитариялық қорғау деңгейін қамтамасыз ететін санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды енгізеді немесе күшінде сақтайды. Жоғарыда айтылғандарға қарамастан, халықаралық стандарттар, нұсқаулар немесе ұсынымдар базасындағы шаралар көмегімен қол жеткізілетіннен ерекшеленетін санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне алып келетін барлық шаралар осы Келісімнің кез келген басқа ережесіне қайшы келмеуі тиіс.

4. Мүшелер өз мүмкіндіктері шегінде тиісті халықаралық ұйымдар мен олардың қосалқы органдарының, әсіресе, «Кодекс Алиментариус» Комиссиясының, Эпизоотия жөніндегі халықаралық бюроның және Өсімдіктерді қорғау жөніндегі халықаралық конвенция шеңберінде жұмыс істейтін халықаралық және өңірлік ұйымдардың қызметіне осы ұйымдар шеңберінде санитариялық және фитосанитариялық шаралардың барлық аспектілеріне қатысты стандарттарды, нұсқауларды және ұсынымдарды әзірлеуге және кезең-кезеңмен қайта қарауға жәрдемдесу үшін толыққанды қатысады.

5. 12-тармақтың 1 және 4-тармақтарында көзделген Санитариялық және фитосанитариялық шаралар жөніндегі комитет (бұдан әрі осы Келісімде «Комитет» деп аталады) халықаралық үндестіру процесін қадағалау рәсімін әзірлейді және бұл жұмысты тиісті халықаралық ұйымдармен үйлестіреді.

***4-БАП****Баламалылық*

1. Мүшелер басқа мүшелердің санитариялық және фитосанитариялық шараларын, тіпті, бұл шаралар өзінің немесе осындай тауармен сауда жүргізетін басқа мүшелер пайдаланатын шаралардан ерекшеленетін болса да және экспорттаушы мүше импорттаушы мүшеге оның шаралары импорттаушы мүшенің тиісті санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейін қамтамасыз ететінін объективті түрде көрсетсе, оларды баламалы деп таниды. Осы мақсатта импорттаушы мүшеге сұрау салу бойынша инспекциялау, сынақтардан және басқа да тиісті рәсімдерді өткізу үшін саналы түрде рұқсат берілуге тиіс.

2. Сұрау салу бойынша мүшелер нақты санитариялық және фитосанитариялық шараларды баламалы деп тану бойынша екіжақты немесе көпжақты келісімдерге қол жеткізу мақсатында консультациялар беруге тиіс.

***5-БАП****Қауіп-қатерді бағалау және тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейін анықтау*

1. Мүшелер өздерінің санитариялық немесе фитосанитариялық шараларының негізінде тиісті халықаралық ұйымдар әзірлеген қауіп-қатерді бағалау әдістерін ескере отырып жүзеге асырылатын, мән-жайға сәйкес келетін адамдар, жануарлар немесе өсімдіктер өмірі немесе денсаулығы (саулығы) үшін қауіп-қатерді бағалау жатуын қамтамасыз етеді.

2. Қауіп-қатерді бағалау барысында мүшелер қолда бар ғылыми негіздемелерді; тиісті өндіру мен өндеу әдістерін; тиісті инспекциялау, сынамаларды іріктеу жән сынақтар әдістерін; нақты аурулардың немесе зиянкестердің таралу дәрежесін; аурулардан немесе зиянкестерден таза аймақтардың бар-жоғын; тиісті экологиялық жағдайларды және карантиндік немесе басқа да шараларды ескереді.

3. Жануарлар немесе өсімдіктер өмірі немесе саулығы үшін қауіп-қатерді бағалай отырып және мұндай қауіп-қатерден тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне қол жеткізу үшін қолданылуы тиіс шараны айқындай отырып, мүшелер қандай да бір зиянкес немесе ауру енген, орныққан немесе таралған жағдайда өндіріс пен сатылым көлемінің төмендеуінен болатын ықтимал залал; импорттаушы мүшенің аумағында олармен күресуге немесе оларды құртуға жұмсалатын шығындар; және баламалы тәсілдемелердің шығындары мен тиімділігінің қауіп-қатерді шектеуге салыстырмалы арақатынасы секілді тиісті экономикалық факторларды ескеруі тиіс.

4. Тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейін анықтау кезінде мүшелер саудаға тиетін кері әсерді барынша азайту қажеттігін ескеруі тиіс.

5. Адамдардың өмірі немесе денсаулығы немесе жануарлар мен өсімдіктердің өмірі немесе саулығы үшін қауіп-қатерден тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау тұжырымдамасын қолдануға келісімге қол жеткізу мақсатында мүше түрлі жағдайларда тиісінше деп есептейтін қорғау деңгейлерінде еркін немесе ақталмаған айырмашылықтарды, егер мұндай айырмашылықтар кемсітушілікке немесе халықаралық сауданы жасырын шектеуге алып келетін болса, оларды жүргізуден аулақ болады. 12-баптың 1, 2 және 3-тармақтарына сәкес мүшелер Комитет шеңберінде осы ережені іс жүзінде жүзеге асыруға жәрдемдесетін нұсқауларды әзірлеу мақсатында ынтымақтасады. Нұсқауларды әзірлеу барысында Комитет барлық тиісті факторларды, оның ішінде адамдар өздері ерікті түрде баратын адам денсаулығы үшін қауіп-қатердің ерекше сипатын ескереді.

6. 3-баптың 2-тармағы ережелеріне нұқсан келтірместен, тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне қол жеткізу мақсатында санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды енгізу немесе күшін сақтау кезінде, мүшелер мұндай шаралардың сауданы техникалық және экономикалық мүмкіндіктерді ескере отырып, тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне қол жеткізу үшін қажет болатын дәрежеден жоғары шектемеуін қамтамасыз етеді[[4]](#footnote-4)3.

7. Тиісті ғылыми негіздеме жеткіліксіз болған жағдайда, кез келген мүше тиісті халықаралық ұйымдардан алған ақпаратты, сондай-ақ басқа мүшелер қолданатын санитариялық немесе фитосанитариялық шаралар туралы ақпаратты қоса алғанда, қолда бар тиісінше ақпарат негізінде санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды уақытша енгізе алады. Мұндай мән-жайларда мүшелер тәуекелді барынша объективті бағалау үшін қажетті қосымша ақпаратты алуға және сәйкесінше, ақылға қонымды уақыт кезеңі ішінде санитариялық немесе фитосанитариялық шараны қайта қарауға тырысады.

8. Мүшенің басқа мүше енгізген немесе күшін сақтаған нақты санитариялық немесе фитосанитариялық шара оның экспортын тежеп тұр немесе тежеуі ықтимал деп санауына негіз болса және бұл шараның негізінде тиісті халықаралық стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар болмаса немесе мұндай стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар мүлдем жоқ болса, онда ол бұл шараны күшінде сақтап тұрған мүше ұсынған мұндай санитариялық немесе фитосанитариялық шараны қолдану себептерін түсіндіруін сұрай алады.

***6-БАП****Зиянкестерден немесе аурулардан таза аймақтарды және зиянкестер немесе аурулар болмашы таралған аймақтарды қоса алғанда, өңірлік жағдайларға бейімделу*

1. Мүшелер өздерінің санитариялық немесе фитосанитариялық шаралары тауар шығатын және тауар соған арналған бүкіл елдің де, оның бір бөлігінің де не бірнеше елдің немесе олардың бөліктерінің ауданының санитариялық немесе фитосанитариялық сипаттамаларын ескере отырып қабылдануын қамтамасыз етеді. Мүшелер өңірдің санитариялық немесе фитосанитариялық сипаттамаларын бағалай отырып, өзгелерімен бірге, нақты зиянкестер мен аурулардың таралу дәрежесін, олармен күресу немесе оларды жою жөніндегі бағдарламалардың бар-жоғын және тиісті халықаралық ұйымдар әзірлеуі мүмкін тиісінше критерийлер мен нұсқауларды назарға алады.

2. Мүшелер, атап айтқанда, зиянкестерден немесе аурулардан бос аймақтардың және зиянкестер немесе аурулар аз тараған аймақтардың тұжырымдамасын таниды. Мұндай аймақтарды анықтау кезінде мынадай факторлар негізге алынады: география, экожүйе, эпидемиологиялық қадағалау және санитариялық немесе фитосанитариялық бақылаудың тиімділігі.

3. Өз аумақтары шегіндегі аймақтардың зиянкестерден немесе аурулардан бос аймақтар немесе зиянкестер немесе аурулар аз тараған аймақтар болып табылатынын жариялаған экспорттаушы мүшелер осыған қажетті растаманы мұндай аймақтар расында зиянкестерден немесе аурулардан бос аймақтар немесе зиянкестер немесе аурулар аз тараған аймақтар болып табылатынын және олардың осындай болып сақталатыны мүмкін екенін импорттаушы мүшеге объективті түрде көрсету үшін ұсынады. Осы мақсатта импорттаушы мүшеге сұрау салу бойынша инспекциялау, сынақтардан және басқа да тиісті рәсімдерді өткізу үшін саналы түрде рұқсат беріледі.

***7-БАП****Транспаренттілік*

 Мүшелер өз санитариялық немесе фитосанитариялық шараларындағы өзгерістер туралы хабарлайды және В-қосымшасының ережелеріне сәйкес өз санитариялық немесе фитосанитариялық шаралары туралы ақпаратты ұсынады.

***8-БАП****Бақылау, инспекциялау және мақұлдау рәсімдері*

Мүшелер бақылау, инспекциялау және мақұлдау рәсімдерін қолдану кезінде қоспаларды пайдалануды мақұлдау немесе тамақ өнімдерінде, сусындарда немесе жемшөпте ластаушы заттардың рұқсат етілген деңгейін белгілеу жөніндегі ұлттық жүйелерді қоса алғанда, С-қосымшасының ережелерін сақтайды немесе өз рәсімдерінің осы Келісімнің ережелеріне қайшы келмеуін өзге түрде қамтамасыз етеді.

***9-БАП****Техникалық жәрдемдесу*

1. Мүшелер басқа мүшелерге, әсіресе дамушы мүше елдерге не екіжақты негізде не тиісті халықаралық ұйымдар арқылы техникалық жәрдем көрсетуге келіседі. Осындай жәрдем сонымен қатар ұлттық реттеуші органдарды құруды қоса алғанда, қайта өндеу технологиялары, зерттеулер және инфрақұрылым сияқты салаларда көрсетіле алады және мұндай елдерге бейімделу және өз экспорты үшін санитариялық немесе фитосанитариялық қорғаудың тиісті деңгейіне жету үшін қажетті санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды сақтау мүмкіндігін беру үшін консультациялар, кредиттер, қайырмалдық және гранттар беру нысанында, соның ішінде техникалық біліктілік алу, кадрларды даярлау және жабдықтарды сатып алу мақсатында болуы мүмкін.

2. Дамушы экспорттаушы мүше елдер импорттаушы мүшенің санитариялық немесе фитосанитариялық талаптарын орындайтын жағдайларды қамтамасыз ету үшін елеулі инвестициялар қажет болған жағдайларда, импорттаушы мүше дамушы мүше елге нақты тауар үшін оның нарыққа шығу мүмкіндігін сақтауға және кеңейтуге мүмкіндік беретін техникалық жәрдем көрсету мүмкіндігін қарастырады.

***10-БАП****Арнайы немесе сараланған режим*

1. Санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды әзірлеген және қолданған кезде мүшелер дамушы мүше елдердің, әсіресе неғұрлым аз дамыған елдер қатарындағы мүшелердің ерекше қажеттіліктерін ескереді.

2. Санитариялық немесе фитосанитариялық қорғаудың тиісті деңгейі жаңа санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды кезең-кезеңмен енгізу мүмкіндігіне жол берген жағдайларда, дамушы мүше елдерге өздерін қызықтыратын тауарлар бойынша экспорт мүмкіндіктерін сақтау мақсатында осындай шараларға бейімделу үшін неғұрлым ұзақ мерзімдер берілуге тиіс.

3. Дамушы мүше елдерге осы Келісімнің ережелерін орындауға жағдайларды қамтамасыз ету үшін Комитетке мұндай елдерге сұрау салу бойынша олардың қаржылық, сауда қажеттіліктерін және дамуға байланысты қажеттіліктерін назарға ала отырып, осы Келісімнің міндеттерінен мерзімдер бойынша нақты айқындалған, шектеулі толықтай немесе ішінара босатулар беру құқығы беріледі.

4. Мүшелер дамушы мүше елдердің тиісті халықаралық ұйымдарда белсене қатысуын көтермелейді және оған жәрдемдеседі.

***11-БАП****Консультациялар мен**дауларды реттеу*

1. 1994 жылғы ГАТТ-тың ХХII және ХХIII баптарының ережелері Дауларды шешу туралы уағдаластықта әзірленген және қолданылатын түрінде, егер онда өзгеше ерекше көзделмесе, осы Келісімнің шеңберінде консультациялар және дауларды реттеу үшін қолданылады.

2. Осы Келісімнің шеңберінде ғылыми немесе техникалық мәселелерге қатысты дауды шешу кезінде дауды шешу жөніндегі аралық топ дауға қатысатын тараптармен келісу бойынша осы топ таңдаған сарапшыларға консультация үшін жүгінеді. Осы мақсатта дауды шешу жөніндегі аралық топ қажет деп санаған кезде консультативтік техникалық сарапшылар тобын құра алады немесе дауға қатысатын кез келген тараптың сұрау салуы бойынша немесе өз бастамасы бойынша тиісті халықаралық ұйымдармен консультациялар жүргізе алады.

3. Осы Келісімде мүшелердің делдалдыққа немесе басқа халықаралық ұйымдардың дауларды реттеу тетіктеріне немесе кез келген халықаралық келісімнің шеңберінде жасалған тетіктерге сүйену құқығын қоса алғанда басқа халықаралық келісімдер бойынша құқықтарына ешнәрсе нұқсан келтірмейді.

***12-БАП****Келісімнің қолданылуы*

1. Консультациялар жүргізу үшін тұрақты форумды қамтамасыз ету мақсатында осымен Санитариялық және фитосанитариялық шаралар жөніндегі комитет құрылады. Ол осы Келісімнің ережелерін орындау және әсіресе келісуге қатысты оның мақсаттарын ілгерілету үшін қажетті функцияларды жүзеге асырады. Комитет өз шешімдерін консенсус арқылы қабылдайды.

2. Комитет мүшелер арасында нақты санитариялық немесе фитосанитариялық мәселелер бойынша ad hoc негізінде консультациялардың немесе келіссөздердің жүргізілуін көтермелейді және оған жәрдемдеседі. Комитет барлық мүшелердің халықаралық стандарттарды, нұсқаулар мен ұсынымдарды қолдануын көтермелейді және осыған қатысты тамақ қоспаларын қолдануды мақұлдау немесе тамақ азық-түлігінде, сусындарда немесе азықтарда ластаушы заттардың рұқсат етілген деңгейін белгілеу жөніндегі халықаралық және ұлттық жүйелер мен тәсілдерді үйлестіруді және интеграциялауды арттыру мақсатында техникалық консультациялар мен зерттеулер жүргізуге қолдау көрсетеді.

3. Комитет санитариялық және фитосанитариялық қорғау саласындағы тиісті халықаралық ұйымдармен, әсіресе «Алиментариус Кодексі» Комиссиясымен, Эпизоотия жөніндегі халықаралық бюромен және Өсімдіктерді қорғау жөніндегі халықаралық конвенцияның хатшылығымен осы Келісімді қолдану мақсатында ең озық ғылыми және техникалық консультативтік көрсетілетін қызметтерді алу үшін, сондай-ақ күш-жiгерлердiң қажетсіз қайталануын болдырмау үшін тығыз байланыстарды қолдайды.

4. Комитет халықаралық стандарттарды, нұсқаулар мен ұсынымдарды үйлестіру және қолдану процесін бақылау рәсімін әзірлейді. Осы мақсатта Комитетке тиісті халықаралық ұйымдармен өзара әрекеттесе отырып, Комитет саудаға елеулі әсерін тигізеді деп қарайтын санитариялық немесе фитосанитариялық шараларға қатысы бар халықаралық стандарттар, нұсқаулар мен ұсынымдардың тізбесі айқындалады. Осы тізбеге мүшелер көрсеткен, олар импорт шарттары ретінде қолданатын немесе олардың негізінде осы стандарттарға сәйкес келетін импортталатын тауарлардың олардың нарығына шығуына болатын халықаралық стандарттар, нұсқаулар немесе ұсынымдар енгізілуге тиіс. Мүше халықаралық стандартты, нұсқауды немесе ұсынымды импорт шарты ретінде қолданбаған жағдайларда, ол осының себебін көрсетуге, атап айтқанда, стандарттың жеткілікті түрде қатал болып табылмайтынын және санитариялық немесе фитосанитариялық қорғаудың тиісті деңгейін қамтамасыз етпейтінін көрсетуге тиіс. Егер кез келген мүше өз ұстанымын өзгертсе, онда стандартты, нұсқауды немесе ұсынымды импорттың шарты ретінде қолданғаны туралы хабарлағаннан кейін, ол өз ұстанымын өзгертуінің себебін түсіндіруге және мұндай хабарлама және түсіндіру В-қосымшасының рәсімдеріне сәйкес ұсынылмаған жағдайда, осы туралы Хатшылыққа, сондай-ақ тиісті халықаралық ұйымдарға хабарлауға тиіс.

5. Қажетсіз қайталануды болдырмау үшін Комитет қажет болған кезде тиісті халықаралық ұйымдарда қолданылатын рәсімдердің, әсіресе хабарлама рәсімдерінің есебінен алынған ақпаратты қолдану туралы шешім қабылдай алады.

6. Мүшелердің бірінің бастамасы бойынша Комитет тиісті арналар арқылы тиісті халықаралық ұйымдарға немесе олардың қосалқы органдарына белгілі бір стандартқа, нұсқауға немесе ұсынымға қатысты 4-тармаққа сәйкес оның қолданылмауының негізгі себептерін түсіндіруді қоса алғанда, нақты мәселелерді зерделеуді ұсына алады.

7. Комитет ДСҰ құру туралы келісім күшіне енгеннен кейін 3 жылдан соң және кейіннен қажеттілігіне қарай осы Келісімнің қолданысы мен іске асырылуын талқылауды жүргізеді. Тиісті жағдайларда Комитет Тауар саудасы жөніндегі кеңеске осы Келісімнің мәтініне өзгерістер енгізу бойынша ұсыныстарды ұсына алады, бұл ретте, атап айтқанда, оны іске асыру кезеңінде жинақталған тәжірибеге назар аударылады.

***13-БАП****Іске асыру*

Мүшелер осы Келісімде бекітілген барлық міндеттемелердің сақталуы үшін толық жауаптылықта болады. Мүшелер орталық үкіметтік органдар болып табылмайтын ұйымдардың осы Келісімнің ережелерін сақтауына ықпал ететін оң шаралар мен тетіктер әзірлейді және іске асырады. Мүшелер үкіметтік емес ұйымдар өз аумақтары шегінде, сондай-ақ мұндай тектес ұйымдар мүшелері болып табылатын өңірлік органдар өз аумақтары шегінде осы Келісімнің тиісті ережелерін сақтайтын өздеріне қолжетімді саналы шаралар қолданады. Осыдан басқа, мүшелер осыған ұқсас өңірлік немесе үкіметтік емес ұйымдардың немесе жергілікті үкіметтік органдардың осы Келісімнің ережелерін бұза отырып әрекет етуін тікелей немесе жанама түрде талап ететін немесе көтермелейтін шараларды қолданбайды. Мүшелер санитариялық немесе фитосанитариялық шараларды іске асыру мақсатында үкіметтік емес ұйымдардың көрсететін қызметтерінің осы ұйымдар осы Келісімнің ережелерін сақтаған жағдайда ғана қолданылуын қамтамасыз етеді.

***14-БАП****Қорытынды ережелер*

 Импортқа немесе импортталатын тауарларға кері әсерін тигізетін өз санитариялық немесе фитосанитариялық шараларына қатысты неғұрлым аз дамыған елдер қатарындағы мүшелер осы Келісімнің ережелерін қолдануды ДСҰ жөніндегі келісім күшіне енген кезден бастап бес жылға кейінге қалдыра алады. Басқа дамушы мүше елдер импортқа немесе импортталатын тауарларға әсерін тигізетін өзінің бар санитариялық немесе фитосанитариялық шараларына қатысты осы Келісімнің 5-бабының 8-тармағынан және 7-бабынан басқа ережелерін қолдануды, егер мұндай қолдануға техникалық тәжірибенің, техникалық инфрақұрылымның немесе ресурстардың жетіспеушілігі кедергі болған жағдайларда, ДСҰ жөніндегі келісім күшіне енген кезден бастап екі жылға кейінге қалдыра алады.

**А-қосымшаСЫ
Анықтамалар[[5]](#footnote-5)4**

1. *Санитариялық немесе фитосанитариялық шара* - мыналар:

(а) мүшенің аумағы шегінде жануарлардың немесе өсімдіктердің өмірін немесе саулығын зиянкестердің, аурулардың, ауру тасымалдағыш зиянды организмдердің немесе ауру тудыратын организмдердің пайда болуына, жерсінуіне немесе таралуына байланысты туындайтын тәуекелдерден қорғау үшін;

(b) мүшенің аумағы шегінде адамдардың немесе жануарлардың өмірін немесе денсаулығын тамақ өнімдеріндегі, сусындардағы немесе жемшөптегі қоспалардан, ластаушы заттардан, токсиндерден немесе ауру тудыратын организмдерден туындайтын тәуекелдерден қорғау үшін;

(с) мүшенің аумағы шегінде адамдардың өмірін немесе денсаулығын жануарлар, өсімдіктер немесе олардың өнімдері тасымалдайтын ауруларға байланысты немесе зиянкестердің пайда болуына, жерсінуіне немесе таралауына байланысты туындайтын тәуекелдерден қорғау үшін; немесе

(d) мүшенің аумағы шегінде зиянкестердің пайда болуынан, жерсінуінен немесе таралауынан келтірілетін басқа шығынды болдырмау немесе шектеу үшін қолданылатын кез келген шара.

Санитариялық немесе фитосанитариялық шаралардың қатарына барлық тиісті заңдар, қаулылар, қағидалар, оның ішінде түпкілікті өнімге қойылатын талаптарды қамтитын талаптар мен рәсімдер; өндеу және өндіру әдістері; сынақтан өткізу, инспекциялау, сертификаттау және мақұлдау рәсімдері; жануарларды немесе өсімдіктерді немесе тасымалдау кезінде олардың тіршілік әрекеті үшін қажетті материалдарды тасымалдауға байланысты тиісті талаптарды қоса алғанда карантиндік қағидалар; тиісті статистикалық әдістерге, сынамаларды іріктеу рәсімдеріне және тәуекелдерді бағалау әдістеріне қатысты ережелер; тамақ өнімдерінің қауіпсіздігін қамтамасыз етуге тікелей бағытталған орауға және таңбалауға қойылатын талаптар жатады.

2. *Үйлестіру* – әртүрлі мүшелердің жалпы санитариялық және фитосанитариялық шараларды белгілеуі, тануы және қолдануы.

3. *Халықаралық стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар*

(а) тамақ өнімдерінің қауіпсіздігіне қатысты – тамақ қоспаларына, ветеринариялық препараттар мен пестицидтер қалдықтарына, ластаушы заттарға, сынамалар анализі мен оларды іріктеу әдістеріне қатысты «Алиментариус Кодексі» Комитеті белгілеген стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар, сондай-ақ гигиена нормаларына қатысты қағидалар және нұсқаулар;

(b) жануарлар саулығы мен жануарлар әлеміне қатысты – Эпизоотия жөніндегі халықаралық бюроның аясында әзірленген стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар;

(с) өсімдіктердің саулығына қатысты – Өсімдіктерді қорғау жөніндегі халықаралық конвенцияның аясында Өсімдіктерді қорғау жөніндегі халықаралық конвенция шеңберінде жұмыс істейтін өңірлік ұйымдармен ынтымақтастықта әзірленген халықаралық стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар;

(d) жоғарыда аталған ұйымдар қамтымайтын мәселелерге қатысты – Комитет растаған, барлық мүшелерге кіруге ашық басқа тиісті халықаралық ұйымдар ұсынатын тиісті стандарттар, нұсқаулар және ұсынымдар.

4. *Тәуекелді бағалау* – импорттаушы мүшенің аумағы шегінде қолданылуы мүмкін санитариялық немесе фитосанитариялық шараларға қатысты зиянкестің немесе аурудың пайда болуы, жерсінуі немесе таралуы мүмкіндігін және осыған байланысты әлеуетті биологиялық және экономикалық салдарды бағалау; немесе тамақ өнімдеріндегі, сусындардағы немесе жемшөптегі қоспалардың, ластағыш заттардың, токсиндердің немесе ауру тудыратын организмдердің болуынан туындайтын адамдың немесе жануардың денсаулығына қолайсыз әсер ету мүмкіндігін бағалау.

5. *Санитариялық және фитосанитариялық қорғаудың тиісті деңгейі* – өз аумағы шегінде адамдардың, жануарлардың немесе өсімдіктердің өмірін немесе денсаулығын қорғау үшін санитариялық немесе фитосанитариялық шараны енгізетін мүше тиісті деңгейде деп санайтын қорғау деңгейі.

ЕСКЕРТПЕ: көптеген мүшелер осы тұжырымдаманы «қолайлы тәуекел деңгейі» деп атайды.

6. *Зиянкестерден немесе аурулардан бос аймақ* – нақты зиянкес немесе ауру кездеспейтін, құзыретті органдар айқындаған жеке елді не оның бөлігін немесе бірнеше елді немесе олардың бөліктерін білдіретін аймақ.

ЕСКЕРТПЕ: зиянкестерден немесе аурулардан бос аймақ не ел аумағының бөлігі шегінде немесе бірнеше елді немесе олардың бөліктерін қамтитын географиялық өңірде нақты зиянкестер немесе аурулар кездесетіндігі, бірақ онда қорғау, қадағалау және көрсетілген зиянкестердің немесе аурулардың таралуын шектейтін немесе оларды жоятын буферлік аймақтар орнату сияқты жергілікті бақылау шаралары жүзеге асырылатындығы белгілі болған кез келген аймақты қоршай алады, онымен қоршала немесе шектесе алады.

7. *Зиянкестердің немесе аурулардың аз тараған аймағы* – нақты зиянкестердің немесе аурулардың таралу деңгейі төмен және қадағалау, күресу немесе жою бойынша тиімді шаралар жүзеге асырылатын, құзыретті органдар айқындаған жеке елді не оның бөлігін немесе бірнеше елді немесе олардың бөліктерін білдіретін аймақ.

**В-ҚОСЫМШАСЫ**

**САНИТАРИЯЛЫҚ ЖӘНЕ ФИТОСАНИТАРИЯЛЫҚ ҚАҒИДАЛАРДЫҢ ТРАНСПАРЕНТТІЛІГІ**

*Қағидаларды жариялау*

1. Мүдделі мүшелердің танысып шығуға мүмкіндіктері болуы үшін мүшелер барлық қабылданған санитариялық және фитосанитариялық қағидалардың[[6]](#footnote-6)5 дереу жариялануын қамтамасыз етеді.

2. Шұғыл жағдайларды қоспағанда мүшелер экспорттаушы мүше елдерде, әсіресе дамушы мүше елдерде өндірушілерге өз өнімі мен өндіріс әдістерін импорттаушы мүше елдің талаптарына бейімдеуге уақыт беру үшін кез келген санитариялық немесе фитосанитариялық қағиданы жариялау және оның күшіне енуі арасында ақылға қонымды уақыт кезеңін көздейді.

*Ақпараттық орталықтар*

3. Әрбір мүше мүдделі мүшелердің ақылға қонымды барлық сұрақтарына жауап беруге, сондай-ақ мыналарға:

(а) оның аумағы шегінде қабылданған немесе әзірленетін кез келген санитариялық немесе фитосанитариялық қағидаларға;

(b) оның аумағы шегінде қолданыстағы кез келген бақылау және инспекциялау рәсімдеріне, өндіру және карантин қағидаларына, пестицидтер мен тамақ қоспаларының рұқсат етілген деңгейін мақұлдау рәсімдеріне;

(с) тәуекелді, бұл ретте есепке алынатын факторларды бағалау, сондай-ақ санитариялық немесе фитосанитариялық қорғаудың тиісті деңгейін анықтау рәсімдеріне;

(d) халықаралық және өңірлік санитариялық және фитосанитариялық ұйымдар мен жүйелерге, сондай-ақ осы Келісім шеңберінде екіжақты және көпжақты келісімдер мен уағдаластықтарға мүшелік етуге және мүшенің немесе оның аумағы шегіндегі тиісті органдардың қатысуына және мұндай келісімдер мен уағдаластықтардың мәтіндеріне қатысты тиісті құжаттарды беруге жауапты бір ақпараттық орталық құруды қамтамасыз етеді.

4. Мүдделі мүшелер құжаттардың мәтіндерін сұратқан жағдайларда, мүшелер олардың осы мүшенің адамдары[[7]](#footnote-7)6 үшін берілетін бағамен бірдей жіберу құнын есепке алмай (егер олар өтеулі негізде берілсе) берілуін қамтамасыз етеді.

*Хабарлау рәсімдері*

5. Халықаралық стандарттар, нұсқаулар немесе ұсынымдар жоқ болған не әзірленетін жатқан санитариялық немесе фитосанитариялық шаралар халықаралық стандарттың, нұсқаудың немесе ұсынымның мазмұнынан елеулі өзгеше болған жағдайда және осы шаралар басқа мүшелердің саудасына анағұрлым әсерін тигізсе, мүшелер:

(а) алғашқы кезеңде мүдделі мүшелерге нақты шараны енгізу ниетімен танысуына мүмкіндік беру үшін хабарлама жариялайды;

(b) хабарламада әзірленетін шараларды енгізудің мақсаты мен себептерін қысқаша көрсете отырып, Хатшылық арқылы басқа мүшелерді шаралар қамтитын тауарлар туралы хабардар етеді. Мұндай хабарламалар өзгерістер енгізуге және ескертулерді ескеруге болатын алғашқы кезеңде жасалады;

(с) сұрау салу бойынша басқа мүшелерге әзірленетін құжаттардың мәтіндерін ұсынады және, мүмкіндігінше, халықаралық стандарттардан, нұсқаулардан немесе ұсынымдардан елеулі өзгеше болған тарауларды көрсетеді;

(d) кемсітушіліксіз басқа мүшелерге жазбаша түрде ескертулер дайындау үшін ақылға қонымды уақыт береді, сұрау салу бойынша осы ескертулерді талқылайды және жасалған ескертулер мен талқылау нәтижелерін назарға алады.

6. Алайда мүше үшін шұғыл денсаулығын қорғау қажеттілігі туындаған немесе нақты туындауы мүмкін болған жағдайларда, осы мүше:

(а) Хатшылық арқылы хабарламада шұғыл проблеманың (проблемалардың) мәнін қоса алғанда, реттеуді енгізудің мақсаты мен себептерін қысқаша көрсете отырып, нақты шара және ол қамтитын тауарлар туралы басқа мүшелерді тез арада хабардар еткен;

(b) сұрау салу бойынша басқа мүшелерге құжаттар мәтіндерін берген;

(с) басқа мүшелерге жазбаша түрде ескертулер дайындауға мүмкіндік берген, сұрау салу бойынша осы ескертулерді талқылаған және жасалған ескертулер мен талқылау нәтижелерін назарға алған жағдайда, ол мүше осы Қосымшаның 5-тармағында санамаланған рәсімдерді өз қалауы бойынша орындай алмайды.

7. Хатшылыққа хабарламалар ағылшын, француз немесе испан тілдерінде беріледі.

8. Дамыған елдер қатарындағы мүшелер басқа мүшелердің өтініші бойынша құжаттардың мәтіндерін, ауқымды құжаттама жағдайында, нақты хабарламаға қатысты құжаттардың қысқаша мазмұндамасын ағылшын, испан немесе француз тілдерінде береді.

9. Хатшылық барлық мүшелерге және мүдделі халықаралық ұйымдарға хабарламалардың көшірмелерін дереу жібереді және дамушы мүше елдердің ерекше қызығушылығын тудыратын тауарларға қатысы бар кез келген хабарламаларға олардың назарын аударады.

10. Мүшелер осы Қосымшаның 5, 6, 7 және 8-тармақтарына сәйкес хабарлау рәсімдеріне қатысты ережелердің ұлттық деңгейде орындалуына жауап беретін бірыңғай орталық үкіметтік органды тағайындайды.

*Жалпы ескертпелер*

11. Осы Келісімде ешнәрсе:

(а) жобалардың жеке тарауларын немесе толық мәтіндерін беру немесе мәтіндерді осы Қосымшаның 8-тармағында көрсетілген жағдайларды қоспағанда мүшенің тілінен өзгеше тілде жариялау;

(b) мүшелерге санитариялық немесе фитосанитариялық заңнаманы орындауға кедергі келтіретін немесе жеке кәсіпорындардың заңды коммерциялық мүдделеріне қысым көрсететін құпия ақпаратты жария ету талабы ретінде түсіндірілмейді.

**С-ҚОСЫМШАСЫ**

**БАҚЫЛАУ, ИНСПЕКЦИЯЛАУ ЖӘНЕ МАҚҰЛДАУ РӘСІМДЕРІ[[8]](#footnote-8)7**

1. Мүшелер санитариялық немесе фитосанитариялық шаралардың орындалуын тексеру және қамтамасыз ету бойынша кез келген рәсімге қатысты мыналарды:

(а) мұндай рәсімдердің негізсіз кешіктірусіз жүргізілуін және осы ретте импортталатын тауарлар үшін ұқсас отандық тауарлардан кем емес қолайлы түрде аяқталуын;

(b) әрбір рәсімді жүргізудің стандартты ұзақтығын жариялауды немесе оны жүргізу ұзақтығын өтінім берушіге сұрау салу бойынша хабарлануын; өтінімді алған кезде құзыретті органның құжаттама толықтығының дәрежесін дереу зерделеуін және өтінім берушіге құжаттамадағы барлық кемшіліктер туралы анық және толық түрде хабарлауын; қажет болған кезде кемшіліктерді жою мүмкін болу үшін құзыретті органның өтінім берушіге рәсімнің нәтижелерін мүмкіндігінше тез арада анық және толық түрде жеткізуін; өтінімнің кемшіліктері болса да, құзыретті органның өтінім берушінің өтініші бойынша мүмкіндігінше рәсімді жүргізуге кірісуін; және өтінім берушінің сұрау салу бойынша кез келген кешіктіруді түсіндіре отырып, рәсімнің іске асырылу сатысы туралы хабардар болуын;

(с) қоспаларды пайдалануды мақұлдауды немесе тамақ өнімдерінде, сусындарда немесе жемшөпте ластаушы заттардың рұқсат етілген деңгейін белгілеуді қоса алғанда, тиісті бақылау, инспекциялау және мақұлдау рәсімдерін жүзеге асыру үшін қажетті минимумның ақпаратқа қатысты талаптарды шектеуін;

(d) импорттаушы тауарлар туралы бақылау, инспекциялау және мақұлдау рәсімдеріне байланысты анықталған немесе алынған ақпарат құпиялылығының отандық тауарлардан кем емес қолайлы түрде сақталуын, осылайша, заңды коммерциялық мүдделердің қорғалуын қамтамасыз етуін;

(e) тауарлардың жекелеген үлгілерін бақылау, инспекциялау және мақұлдау бойынша кез келген талаптардың негізді және қажетті болып табылатындығымен шектелуін;

(f) импортталатын тауарларға қолданылатын рәсімдерге байланысты есептелетін кез келген алымдардың, ұқсас отандық тауарлардан немесе кез келген басқа мүшенің аумағынан шығатын тауарлардан алынатын кез келген алымдармен мөлшерлес болуын және көрсетілетін қызметтің нақты құнынан аспауын;

(g) өтінім берушілер, импорттаушылар, экспорттаушылар немесе олардың өкілдері үшін қолайсыздықтарды барынша азайту үшін рәсімдерде және импортталған тауарлардың үлгілерін іріктеуде қолданылатын құралдарды орналастырған кезде отандық тауарлар үшін қолданылатын өлшемшарттардың қолданылуын;

(h) бақылаудан және инспекциялаудан кейін тауар сипаттамаларына қолданылатын талаптарға қатысты өзгертістер енгізілген әрбір кезде түрлендірілген тауарға қатысты рәсімнің тауардың бұрынғыша тиісті қағидаларға сәйкес келетіндігіне жеткілікті сенімді болуға қажет болып табылатынын айқындаумен шектелуін; және

(i) ұқсас рәсімдерді орындауға қатысты наразылықтарды қарау және наразылық негізді болған жағдайда өзгерістерді қабылдау рәсімінің бар болуын қамтамасыз етеді.

Импорттаушы мүшеде мақұлдауы жоқ тауарлар үшін оның ішкі нарығына шығуға тыйым салатын немесе оны шектейтін, тамақ қоспаларын пайдалануды мақұлдау немесе тамақ өнімдерінде, сусындарда немесе жемшөпте ластаушы заттардың рұқсат етілген деңгейін белгілеу жүйесі қолданыста болған жағдайларда, импорттаушы мүше тиісті халықаралық стандартты түпкілікті шешім қабылданғанға дейін рұқсат беру үшін негіз ретінде қолдану мүмкіндігін қарастырады.

2. Санитариялық немесе фитосанитариялық шара өндіріс деңгейінде бақылауды айқындайтын жағдайларда, аумағында өндіріс жүзеге асырылатын мүше осындай бақылауды және бақылаушы органдардың жұмысын жеңілдету үшін қажетті көмек көрсетеді.

3. Осы Келісімде мүшелерге өз аумақтары шегінде ақылға қонымды инспекциялауды жүзеге асыруға ешнәрсе кедергі болмайды.

1. 1 Осы Келісімде XX (b)-бабына сілтеме осы баптың кіріспесін де қамтиды. [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 Осы Келісімде XX (b)-бабына сілтеме осы баптың кіріспесін де қамтиды. [↑](#footnote-ref-2)
3. 2 3-баптың 3-тармағының мақсаттары үшін мүше осы Келісімнің тиісті ережелерімен келісілген қолда бар ғылыми ақпаратты зерделеу және бағалау негізінде тиісті халықаралық стандарттар, нұсқамалар мен ұсынымдар тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне қол жеткізу үшін жеткіліксіз деп тапса, ғылыми негіздемесі бар болады. [↑](#footnote-ref-3)
4. 3 5-баптың 6-тармағының мақсаттары үшін техникалық және экономикалық мүмкіндіктерді ескеретін, оның есебінен тиісінше санитариялық немесе фитосанитариялық қорғау деңгейіне қол жеткізілетін және сауданы анағұрлым аз шектейтін кез келген ақылға қонымды, қолжетімді басқа шара болмаса, кез келген шара сауданы қажет етілетін дәрежеден артық шектемейді. [↑](#footnote-ref-4)
5. 4 Осы анықтамалардың мақсаттары үшін «жануар» термині балықты және жабайы фаунаны; «өсімдік» термині ормандарды және жабайы флораны; «зиянкестер» термині арамшөптерді және «ластаушы заттар» термині пестицидтерді және ветеринариялық препараттардың қалдықтарын, сондай-ақ бөгде заттарды қамтиды. [↑](#footnote-ref-5)
6. 5 Заңдар, қаулылар немесе өкімдер сияқты кең қолданылатын санитариялық және фитосанитариялық шаралар. [↑](#footnote-ref-6)
7. 6 Осы Келісімдегі «азаматтарға» сілтеме мүше болып табылатын жеке кеден аумағына қатысты осы термин осы кеден аумағында тұрақты тұратын немесе шын мәнінде бар және жұмыс істейтін өнеркәсіптік немесе коммерциялық кәсіпорындарға ие жеке немесе заңды тұлғаларды білдіреді. [↑](#footnote-ref-7)
8. 7 Бақылау, инспекциялау және мақұлдау рәсімдерінің қатарына *inter alia*, сынамаларды іріктеу, сынақ және сертификаттау рәсімдері жатады. [↑](#footnote-ref-8)